



COVID-19 新たに本土 476 例 輸入 0 例増 修正追加 35 例

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-06-05

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、「6 月 05 日、新たに COVID-19 確診症例が 476 例増えたが、それぞれ、本土症例 476 例、輸入症例 0 例となり、更に本土症例先週各曜日の患者数に修正反映された 35 例が加えられて総計 511 例となった。 確診症例中、新たに 38 例が死亡した」と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに国内症例 476 例が増えたが、5 歳未満から 90 代までの男性 248 人、女性 205 人、更に外国籍人 23 例の性別は確認中である。発症は 2021 年 5 月 15 日～6 月 4 日の間；更に、修正され各曜日に振り分け追加された 35 人の内訳は、10 歳未満から 90 代までの男性 15 人、女性 20 人で、2021 年 5 月 24 日～6 月 1 日の間に発症していた」と発表した。

指揮センターは、「上述本土症例計 511 例中では、新北市が 229 例と最多で、次いで台北市の 144 例、苗栗県 66 例、桃園市 16 例、基隆市 13 例、彰化県 11 例、台中市 9 例、新竹県 7 例、屏東県 4 例、南投県、高雄市及び嘉義県各 3 例、新竹市、雲林県及び台南市各 1 例となっている。 そのうち、台北市と新北市の両地区以外の県・市の 138 例中、121 例の感染源は既に判明、16 例が関連不明、2 例が感染源調査中となっているが、関連調査が今なお進められている」と指摘している。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 38 例は、30 代から 90 代の男性 26 例、女性 12 例となっているが、発症日については 5 月 2 日～39 日、 確定診断日は 5 月 15 日～6 月 2 日、死亡日は、5 月 23 日～6 月 2 日となる。 詳細は [20210605E 台湾新規増加死者リスト](#) を参照されたい」としている。

指揮センターは、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 636,500 例（排除された 614,742 例を含む）となった。 そのうち確診症例数は 10,956 例であり、夫々輸入症例 1,145 例、本土症例 9,758 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている； この他、27 例が削除され（新たに削除されたのは、第 9984 号）欠番とされている。 確診症例中死亡者数は 225 例になったとしている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-61256-1.html>

COVID-19: The command center announced 476 new local cases, no imported cases and 35 cases of corrected regression

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2020-06-05

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on Jun. 05 that there were 476 newly confirmed local cases of COVID-19 in Taiwan consisting of 476 local cases and 0 imported cases from abroad; In addition, there were 35 cases of corrected regression to local cases, that is, we found 511 cases in total. Further, there were 38 new deaths among the confirmed cases.

The command center said, the newly added 476 local cases today are 248 males and 205 females, aged under 5 to over 90s, with onset dates between May 15 and June 4, 2021; further, among the 35 corrected regression cases, 15 were males and 20 were females. The age ranged from under 10s to over 80s, and the onset date was between May 24 and June 1.

The command center pointed out that among the **511** cases, the distribution of cases is **229** cases in New Taipei City, followed by **144** cases in Taipei City, **66** cases in Miaoli County, **16** cases in Taoyuan City, **13** cases in Keelung City, **11** cases in Changhua County, **9** cases in Taichung City, **7** cases each in Xinzhu County, **4** cases in Pingdong County, **3** cases each in Nantou County, Kaosiung City and Jiayi County, **1** case in Xinzhu City, Yunlin County and Tainan City. Of the **138** cases in counties and cities outside the Taipei and New Taipei area, **121** case are known their sources of infection, **16** cases of unknown relation, **1** case is under investigation. Related epidemic investigations are ongoing.

The command center described, the **38** new deaths reported today are, **26** males and **12** females, ranging in age from their **30s** to **90s**. The onset date is between May **2** and May **30**, the date of diagnosis is between May **15** and June **2**, the date of death is between May **23** and Jun. **02**; as for details, see the attachment.

The command center's data shows there have been a total of **636,500** notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including **614,742** excluded cases). Among them, **10,956** cases were confirmed, **1,145** cases imported from abroad, **9,758** local cases, **36** cases of Dunmu fleet, **2** cases of aircraft infection and **1** case of unknown and **14** cases are under investigation; Further, other **27** cases (newly added case: **9984**) were removed. Among the confirmed cases, **225** people died.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下は中国語原文

指揮中心公布新增 476 例本土，另有 35 例校正回歸個案

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2020-06-05 來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(5)日公布國內新增 476 例 COVID-19 本土個案確定病例；另有校正回歸本土個案 35 例，總計 511 例。確診個案中新增 38 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 476 例本土病例，為 248 例男性、205 例女性，另有 23 例外籍人士性別待確認，年齡介於未滿 5 歲至 90 多歲，發病日介於今(2021)年 5 月 15 日至 6 月 4 日。另校正回歸個案 35 例中，為 15 例男性、20 例女性，年齡介於未滿 10 歲至 80 多歲，發病日介於今年 5 月 24 日至 6 月 1 日。

指揮中心指出，綜上所有本土個案共 511 例，以新北市 229 例最多，其次為臺北市 144 例，苗栗縣 66 例，桃園市 16 例，基隆市 13 例，彰化縣 11 例，臺中市 9 例，新竹縣 7 例，屏東縣 4 例，南投縣、高雄市及嘉義縣各 3 例，新竹市、雲林縣及臺南市各 1 例。其中雙北地區以外的縣市，138 例中 121 例已知感染源，16 例關聯不明，1 例疫調中。相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，今日新增 38 例死亡個案，共計為男性 26 位、女性 12 位，年齡介於 30 多歲至 90 多歲，發病日介於 5 月 2 日至 5 月 30 日，確診日介於 5 月 15 日至 6 月 2 日，死亡日期介於 5 月 23 日至 6 月 2 日，詳如新聞稿附件。

指揮中心統計，截至目前國內累計 **636,500** 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 **614,742** 例排除)，其中 **10,956** 例確診，分別為 1,145 例境外移入，**9,758** 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中；另 27 例(新增案 9984)移除為空號。確診個案中 **225** 例死亡。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。